

УДК 791.61(477) «192»: 005.93

Миславский В. Н.

Харьковская государственная
академия культуры

ФОРМИРОВАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ УКРАИНСКОГО КИНЕМАТОГРАФА В 1920-Е ГОДЫ

Миславский В. Н. Формирование материально-технической базы украинского кинематографа в 1920-е годы. На основе широкого спектра малоизвестных публикаций в украинской и российской периодической печати 1922–1930 гг. в статье рассматривается формирование материально-технической базы украинского кинематографа. Анализируется влияние технического оснащения кинофабрик на качественный показатель кинопродукции в 1920-е годы. Всеукраинское фотокиноуправление не получало необходимого государственного финансирования на развитие кинопроизводства и вынуждено было самостоятельно изыскивать возможность такого финансирования. Первоначально основные капиталовложения направлялись на развитие Одесской и отчасти Ялтинской кинофабрик. Но со второй половины 1920-х годов, после принятия решения о строительстве крупнейшей в СССР кинофабрики в Киеве, все средства направлялись на это строительство. В статье также рассмотрены негативные последствия, связанные с неравномерным распределением финансирования на развитие трех кинофабрик.

Ключевые слова: история кино, УССР, ВУФКУ, кинопромышленность.

Миславський В. Н. Формування матеріально-технічної бази українського кінематографа в 1920-ті роки. На основі широкого спектру маловідомих публікацій в українській та російській періодичній пресі 1922–1930 рр. у статті розглядається формування матеріально-технічної бази українського кінематографа. Анализується вплив технічного оснащення кінофабрик на якісний показник кінопродукції в 1920-ті роки. Всеукраїнське фотокіноуправління не отримувало необхідного державного фінансування на розвиток кіновиробництва і змушене було самостійно вишукувати можливість такого фінансування. Спочатку основні капіталовкладення направлялися на розвиток Одеської і почасти Ялтинської кінофабрик. Але з другої половини 1920-х років, після прийняття рішення про будівництво найбільшої в СРСР кінофабрики в Києві, всі кошти направлялися на це будівництво. У статті також розглянуто негативні наслідки, пов'язані з нерівномірним розподілом фінансування на розвиток трьох кінофабрик.

Ключові слова: історія кіно, УРСР, ВУФКУ, кінопромиловість.

Mislavskiy V. Formation of material and technical basis of the Ukrainian cinematography in the 1920's. The present article is based on the broad array of little-known publications in the Ukrainian and Russian periodicals in 1922–1930. Formation of material and technical basis of the Ukrainian cinematography is considered herein. We analyzed the influence of technical equipment of film studios on the quality of motion pictures produced in the 1920's.

Problem statement. Formation of material and technical basis of the Ukrainian cinematography in the 1920's still remains an underexplored chapter in the history of the Ukrainian cinema. Therefore, relevance of exploring this subject lies mostly in filling the notable gap in the history of the Ukrainian cinema.

Analysis of recent studies and publications. Certain aspects of formation of the Ukrainian motion picture industry in the 1920's have been covered in some works by the Ukrainian researchers A. Shimon and N. Filkevich. However, no study has been dedicated specifically to this issue, although it played a prominent role in the development of the Ukrainian cinematography in the 1920's.

Objective of the article. Exploration of specifics of AUPhCA's (All-Ukrainian Photo and Cinema Administration) policies aimed at consolidation of the material and technical basis of the Ukrainian cinematography during the 1920's.

From the very first months of its work, AUPhCA, apart from "gathering" the Ukrainian cinematic property, was attempting to establish movie production of its own. Practically no movie production infrastructure was available: former D. Kharitonov and K. Borisov film studios in Odessa, and "Svetoten" studio in Kiev had been dilapidated. AUPhCA managed to come to an arrangement with the Crimean People's Commissariat for Education about five-year lease of two studios, although it had to pay a huge forfeit to private lessees. The associated studios were put in order, supplied with materials, intermediates, and were named "The Second AUPhCA's State Film Studio".

However, facilities installed at these studios failed to meet the requirements of movie production. In 1923 refitting of Odessa studios was commenced in order to make it the most advanced film studio in the USSR.

AUPhCA considered Yalta Film Studio to be auxiliary, and major portion of funds was allocated to procure equipment and reconstruct Odessa Film Studio and make it a state-of-the-art movie production park.

Yalta Film Studio was heavily damaged by a violent earthquake in the Crimea on September 12, 1927; laboratories and workshops suffered major destruction. Then, since complete overhaul of the damaged studio was deemed impossible in the foreseeable future, AUPhCA made a decision to transfer all the staff and intact equipment to Odessa Film Studio.

The idea of constructing a film studio in Kiev originated in 1923. Initially, AUPhCA intended to begin the construction in spring 1926, and it was planned that construction would be completed incredibly fast — from April 1926 to autumn 1926, whereas full-scale movie production was scheduled to be launched in February or March 1927. Kiev Film Studio was envisioned to become a movie production park like that in Hollywood.

Conclusions. Formation of the material and technical base of the Ukrainian cinematography was under way with practically no assistance from the government, and AUPhCA could only reckon upon its own resources in this process. Ambitious plans of arranging the largest-scale movie production facility in the USSR were partially implemented. Since 1922 to 1930, Odessa and Yalta studios that had been almost completely ruined were furnished with state-of-the-art equipment.

Thereafter, AUPhCA focused its major effort on the construction of Kiev Film Studio, which, according to many contemporaries, including foreigners, was intended to become the greatest studio in the USSR — both in terms of size and the quantity of up-to-date cine equipment. Eventually, this obsession with grand-scale projects turned out to be a disappointment: miscalculations in the design of Kiev Film Studio were discovered, and in just a couple of years after it had been commissioned, RSFSR and Ukrainian SSR movie industry switched over to production of sound films. That is when total inadaptability of Kiev Film Studio to production of sound films manifested itself.

All-Ukrainian Photo and Cinema Administration received inadequate state funding for development of movie production, and had to seek funding opportunities elsewhere by itself. At first, principal capital investment was channeled to the development of Odessa and partially Yalta Film Studios, but since late 1920's, when the decision on construction of the greatest film factory in Kiev had been made, all the financing was allocated for this project. The article also addresses the negative consequences of uneven distribution of financing for the development of these three film studios.

Research prospects for the given topic. The present study does not claim to be complete. We believe that further scientific research, above all through archives, into the development of the material and technical basis and functioning of the Ukrainian film studios in the 1930–1940's, is a prospective area for studies.

Keywords: film history, the USSR, AUPhCA, motion picture industry.

Постановка проблеми. Становлення матеріально-технічної бази української кінематографії в 1920-е роки по-прежнему остається малоизученою сторінкою в історії українського кіно. Поєднанню і актуальності даного дослідження зазначається, головним образом, в заповненні суттєвого прогалини в історії українського кіно.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Деякі аспекти становлення української кіноіндустрії в 1920-е роки отримали освітлення в деяких роботах українських дослідників — А. Шимона [41] і Н. Филькевича [39]. Таким образом, дана проблематика не стала предметом окремого дослідження, хоча грала ключову роль в процесі розвитку українського кінематографа в 1920-е роки.

Ціль статті — вивчити особливості політики ВУФКУ по зміцненню матеріально-технічної бази українського кінематографа в період 1920-х років.

Изложение основного материала. С первых месяцев начала работы ВУФКУ кроме «собирання» всего киноимущества Украины пытаются

наладить собственное кинопроизводство. Технических возможностей для организации кинопроцесса практически не было — полуразрушенные бывшие павильоны Д. Харитоновой и К. Борисова в Одессе и «Светотень» в Киеве. В феврале 1922 года ялтинские павильоны, ранее принадлежавшие И. Ермольеву и А. Ханжонкову, были переданы Крымнаркомпросом в концессию частным предпринимателям Бельяни и Корну [3].

ВУФКУ удалось договориться с Наркомпросом Крыма о пятилетней аренде двух павильонов, заплатив частным арендаторам крупную неустойку. Объединенные павильоны были приведены в порядок, обеспечены сырьем, подсобными материалами и получили название «2-я Госкинофабрика ВУФКУ» [13]. Открытие Ялтинской кинофабрики состоялось 13 сентября 1922 года [38]. К работе на фабрике сразу же приступили приглашенные из Москвы киноработники — режиссер Владимир Гардин, художник Владимир Егоров, актеры Зоя Баранцевич и Олег Фрелих.

Но оснащение павильонов не могло удовлетворить запросы кинопроизводства. В 1923 году начинаются работы по оснащению одесских павильонов с целью сделать из них лучшую кинофабрику в СССР.

Под руководством администратора Одесской кинофабрики Я. А. Корна и директора крайотдела ВУФКУ М. Я. Капчинского начались ремонтно-строительные работы по переоборудованию одесских павильонов в киногородок. Архитектурно-художественными работами руководил художник-архитектор В. В. Егоров. На фабричной территории, первым делом, была проложена мостовая от улицы до фабрики, владение огораживается забором со специальными архитектурными воротами, по рисункам художников Суворова и Цукера высажены деревья, устраивается фонтан. Также была построена отдельная электростанция, помещение для лаборатории, дом для проживания рабочих и служащих [31].

К концу 1923 года в Одессе работали два павильона, две лаборатории, декорационная мастерская, склад мебели, столовая и библиотека, котельная, фотопавильон для изготовления художественных снимков [16; 15; 17; 35].

Ялтинская кинофабрика была для ВУФКУ вспомогательной, и большая часть средств отпущалась на закупку оборудования и реконструкцию Одесской кинофабрики — киногородка.

На Ялтинской кинофабрике, находившейся в плачевном состоянии, постепенно были устранены все недостатки: оборудована кинолаборатория, обустроены обойно-драпировочная мастерская, гримерная и малярная. Произведен внутренний ремонт лаборатории, установлен дополнительный сушильный барабан и всевозможная киноаппаратура. Дополнительно было еще закуплено оборудование в Германии [42].

С осени 1924 года работа на Одесской кинофабрике шла по двум направлениям. К 1925 году

были построены просторная светлая столярная мастерская, а также здания для хранения декораций и пиротехнических изделий [23; 7; 29; 30]. Осенью дополнительно были установлены импортные проекторы [24].

В 1926 году Одесская кинофабрика была оснащена по последнему слову техники. На территории фабрики помещались два павильона, съемочные площадки и целый ряд подсобных мастерских. При главном павильоне работала оборудованная лаборатория с промысловым, сушильным, копировальным, монтажным и другими отделениями. Вторая лаборатория была предназначена исключительно для текущих работ (проявка негативов, печатание рабочих позитивов, монтаж и т. п.).

Московские кинематографисты, побывавшие на Одесской кинофабрике, с восторгом отзывались о ее оснащении [40; 25].

По причине сильного крымского землетрясения 12 сентября 1927 года, Ялтинская кинофабрика получила сильные разрушения, в особенности лаборатории и корпуса цехов. Повлияло оно негативно и на моральное состояние художественного персонала. И поскольку в обозримом будущем невозможен был капитальный ремонт разрушенного, правление ВУФКУ принимает решение перевести весь штат и уцелевшее оборудование на Одесскую кинофабрику. В связи с увеличением количества режиссерских групп, в экстренном порядке заканчиваются ремонт и оборудование соседних дач, переданных в распоряжение фабрике [27]. На эти цели Одесской кинофабрике было отпущено дополнительно 300 тысяч рублей. Кроме того, дополнительные средства в размере 60 000 рублей были отпущены на скорейшую постройку пятого павильона, который должен был начать работу 15 ноября [26]. В это время происходят и кадровые перестановки. Директор Ялтинской фабрики С. Орелович назначается первым заместителем директора Одесской кинофабрики и временно заведомом Производственного отдела ВУФКУ [28].

О строительстве Киевской кинофабрики говорили еще в 1923 году. По сообщению журнала «Пролеткино», в связи с расширением работы, кроме налаживания кинопроизводства в Одессе и Ялте производственный отдел ВУФКУ проектировал постройку кинофабрики и в Киеве [6]. Но более детально вопрос о строительстве кинофабрики в Киеве стал прорабатываться в начале 1925 года, на Всеукраинском съезде работников искусств: «В связи с продвижением кино на село, съездом поставлена задача подготовки кадра киномехаников, которые будут вести не только техническую работу, но и будут являться культурно-просветительными работниками села. Съезд подтвердил необходимость расширения производства фильмов для села. И с этой целью решено открыть кинофабрику в Киеве, как в одном из крупных центров украинской культуры» [12; 14]. Первоначально ВУФКУ планировало начать строительство весной 1926 года. Кроме лучших советских архитекторов в комиссию

по постройке вошли бы немецкие архитекторы фабрики УФА — Шафенберг, Гаагер и Вайзенберг, работавшие в то время в ВУФКУ. Бюджет строительства, по предварительным подсчетам, составил 1 000 000 рублей [19]. Проект постройки в Киеве самой большой в СССР кинофабрики ВУФКУ внесло на рассмотрение соответствующих органов. Согласно проекта, фабрика должна была строиться по последнему слову техники и оснастить ее предполагалось всеми видами новейшей аппаратуры, используемой на Западе [8; 20].

Построить фабрику планировали в необычайно короткий срок — с апреля по осень 1926 года, с началом кинопроизводственной работы с полной нагрузкой в феврале-марте 1927 года. По замыслу, Киевская кинофабрика должна была стать киногородком по примеру Голливуда. Под строительство Киевский исполком выделил площадь в 35 десятин на окраине города, в Пушкинском парке, хотя высказывалось мнение о строительстве в центральных районах [22]. Над созданием проекта работал профессор Киевского художественного института архитектор В. К. Рыков [20].

23 февраля 1926 года коллегия Наркомпроса УССР утвердила постановление о строительстве Киевской кинофабрики [33]. По проекту, по величине и техническому оборудованию Киевская кинофабрика была крупнейшей в СССР. Длина павильона — 100 метров, ширина — 35. Постройка фабрики оценивалась в 1 200 000 рублей, кроме того, на оборудование требовалось еще 800 000 руб. Фабрику было намечено построить с таким расчетом, чтобы одновременно могли работать 15 режиссерских групп, для чего каждый павильон планировалось снабдить особой системой опускания штор, для разделения на пять частей. Каждая из частей павильона — крупнее всего одесского павильона [1; 18; 10; 34].

22 марта 1927 года стартовали земельные работы по планировке части участка, необходимой для начала строительства. 15 апреля начались закладка фундамента и подготовка металлических конструкций павильона. Производство металлических конструкций заказали киевскому заводу «Ленинская кузница», монтажом занималась российская компания «Индустрии». По плану, павильон должен был быть закончен до 1 ноября. На работы по устройству отопления и вентиляции был устроен тендер, в котором участвовали три претендента: «Тепло и сила», Санитарно-технический отдел и московская фирма «Отопитель». Проекты отопления и вентиляции подготовил профессор Чаплин [11].

Приступить к съемкам планировалось в марте 1928 года [32]. Но из-за отсутствия необходимого со стороны государства финансирования это стало проблематично. В дальнейшем план окончания строительства изменили: «Из-за ликвидации разрушенной землетрясением Ялтинской кинофабрики ВУФКУ, ускорен темп строительства новой кинофабрики в Киеве. План работ на строительстве

изменен так, чтобы закончить фабрику не позднее апреля 1928» [5]. За счет привлечения собственных средств ВУФКУ, закончить строительство не было возможности, что в своем докладе подчеркивал А. Чуб. Для реализации плана строительства Киевской кинофабрики необходимо было получить долгосрочный банковский кредит. В связи с этим Коллегия Наркомпроса УССР принимает специальное постановление [36].

Строительство фабрики было рассчитано на два сезона — 1927/28 и 1928/29 годы. По плану сезона 1927/28, должно было быть выполнено работ на 1 560 000 рублей. Все намеченные работы — строительство павильона и лабораторий — планировалось закончить до 1 января [37].

На строительстве было задействовано 250 рабочих. Темп работы был рассчитан таким образом, чтобы фабрика начала работать с 1 октября. И весной ВУФКУ приступило к составлению плана съемочных работ на новой фабрике [2; 9].

Необходимо отметить, что строительный план был выполнен в точно намеченный срок. На постройку и оборудование фабрики по смете было отпущено 3 800 000 руб. Фабрика строилась на средства ВУФКУ при ограниченных кредитах. Комиссия РКИ, производившая проверку ВУФКУ, ходатайствовала о дотировании Совнаркомом УССР для покрытия ряда строительных расходов, которые основательно расшатали материальную базу украинской кинематографии.

Но, несмотря на столь шумную рекламу в прессе и лестные отзывы, Киевская кинофабрика не отвечала запросам завтрашнего дня. При ее проектировании не были учтены перспективы перехода кинопромышленности на производство звуковых фильмов. С приходом звука выяснилось, что павильоны Киевской кинофабрики, в том числе и ее самый большой в Европе павильон, совершенно не приспособлены к съемкам звуковых фильмов. Звучала критика и других аспектов: месторасположение, творческий состав и т. д. [4].

Выводы. Становление материально-технической базы украинской кинематографии происходило без особой помощи со стороны государства, и ВУФКУ в этом вопросе могло рассчитывать исключительно на собственные ресурсы. Амбициозные планы по организации в Украине крупнейшей в СССР кинопроизводственной базы частично были реализованы. В период с 1922 по 1930 год практически полностью разрушенные одесские и ялтинские павильоны удалось оборудовать по последнему слову техники.

В дальнейшем руководство ВУФКУ сосредоточило значительные усилия на строительстве Киевской кинофабрики, которая, по отзывам многих современников, в том числе и иностранцев, должна была стать крупнейшей в СССР как по размерам, так и по количеству новейшего кинооборудования. Но мода на гигантоманию не оправдалась. Со временем выявились просчеты в проектировании Киевской кинофабрики. Буквально через пару лет по-

сле ввода ее в эксплуатацию кинопромышленность РСФСР и УССР перешла на производство звуковых фильмов. И тогда стала очевидна полнейшая непригодность Киевской кинофабрики к процессам производства звуковых фильмов.

Перспективы исследования данной темы.

Предлагаемая публикация не претендует на полноту. Перспективными являются дальнейшие научные исследования, прежде всего в архивах, направленные, например, на изучение развития материально-технической базы и функционирования украинских кинофабрик в 1930–1940-х годах XX столетия.

Литература:

1. Бор. 3-тя кінофабрика ВУФКУ // Нове мистецтво. — 1926. — № 7(16). — 16 лютого. — С. 7.
2. Будування Київської Кінофабрики / [Ред. ст.] // Нове мистецтво. — 1928. — № 18/19 (88/89). — 22 травня. — С. 15.
3. В Фото-Кіно-Комітеті / [Ред. ст.] // Художественная мысль. — 1922. — № 5. — 18–25 марта. — С. 21.
4. Власенко С. Мертвонароджений Голівуд / С. Власенко // Авангард. — 1930. — № а. — Січень. — С. 61–62.
5. ВУФКУ / [Ред. ст.] // Нове мистецтво. — 1927. — № 21 (61). — 25 жовтня. — С. 15.
6. ВУФКУ / [Ред. ст.] // Пролеткіно. — 1923. — № 6/7. — С. 3.
7. ВУФКУ / [Ред. ст.] // Советский экран. — 1925. — № 33. — 10 ноября. — С. 20.
8. Деяльність ВУФКУ / [Ред. ст.] // Театр — музика — кіно. — 1926. — № 8. — 12–18 января. — С. 10.
9. Збудування Київської Кінофабрики / [Ред. ст.] // Театр, клуб, кіно. — 1928. — № 41 (142). — 12 июня. — С. 17.
10. К постройке в Киеве кинофабрики / [Ред. ст.] // Театр — музика — кіно. — 1926. — № 19. — 30 березня — 6 квітня. — С. 11.
11. Київська кінофабрика / [Ред. ст.] // Нове мистецтво. — 1927. — № 14/15 (55/56). — 12 квітня. — С. 12.
12. Кино на Всеукраинском съезде работников искусств / [Ред. ст.] // Кино-неделя. — 1925. — № 8 (55). — 17 февраля. — С. 12.
13. Кино / [Ред. ст.] // Татр, література, музика, балет, графіка, живопись, кино. — 1922. — № 1. — 9 сентября. — С. 15.
14. Кино-жизнь на Украине / [Ред. ст.] // Кино-неделя. — 1925. — № 13 (60). — 24 марта. — С. 16.
15. Кинопремьеры о кино / [Ред. ст.] // Силуэты. — 1923/24. — № 5 (19). — Ноябрь 1923. — С. 12.
16. Кинопроизводство в Одессе / [Ред. ст.] // Силуэты. — 1923/24. — № 1 (15). — [Октябрь, 1923]. — С. 12.
17. Киносезон в Одессе / [Ред. ст.] // Силуэты. — 1923/24. — № (5) 19. — Ноябрь 1923. — С. 12.
18. Кинофабрика ВУФКУ и Киев: (Из беседы с членом правления ВУФКУ Б. Лифшицем) // Театр — музика — кіно. — 1926. — № 16. — 9–10 березня. — С. 12.
19. Кинохроника [Ред. ст.] // Театр — музика — кіно. — 1925. — № 3. — 8–14 грудня. — С. 7.
20. Кінофабрика в Києві / [Ред. ст.] // Кіно. — 1926. — № 2/3. — Січень. — С. 23.
21. Кінофабрика в Києві / [Ред. ст.] // Кіно. — 1926. — № 4. — Лютий. — С. 17.
22. М. Где быть фабрике ВУФКУ? / [Ред. ст.] // Театр — музика — кіно. — 1926. — № 20. — 6–13 квітня. — С. 1–2.
23. На кинофабрике ВУФКУ / [Ред. ст.] // Театральная неделя. — 1925. — № 1. — 28 января. — С. 12.
24. На Одесской кинофабрике / [Ред. ст.] // Театральная неделя. — 1925. — № 15. — 3 сентября. — С. 11.
25. На ф-ке ВУФКУ / [Ред. ст.] // Кино-фронт. — 1926. — № 1 (14). — Апрель. — С. 4.
26. Нечес П. Расширяем Одесскую кинофабрику / П. Нечес // Театр, клуб, кино. — 1927. — № 16 (117). — 11 октября. — С. 10.
27. Одеська кінофабрика ВУФКУ / [Ред. ст.] // Нове мистецтво. — 1927. — № 24 (65). — 22 листопада. — С. 16.

28. Одеська кінофабрика ВУФКУ / [Ред. ст.] // Нове мистецтво. — 1927. — № 26 (67). — 6 грудня. — С. 14.
29. 1-я Госкино фабрика ВУФКУ / [Ред. ст.] // Искусство трудящимся. — 1925. — № 52. — 24 ноября. — С. 11.
30. 1-я фабрика ВУФКУ / [Ред. ст.] // Новый зритель. — 1925. — № 47 (98). — 24 ноября. — С. 15.
31. Первый киногородок в России / [Ред. ст.] // Кино. — 1923. — № 1 (5). — Январь. — С. 36–38
32. Перспективы ВУФКУ / [Ред. ст.] // Новый зритель. — 1927. — № 28 (183). — 12 июля. — С. 11.
33. Про збудування кінофабрики в Києві: Витяг з протоколу засідання Колегії НКО УСРР № 4 від 23 лютого 1926 р. // Бюлетень Наркомосвіти. — Х., 1926. — Ч. 4 (22). — Березень. — Арт. 1.
34. Проект заводу кінофабрики у Києві закінчено цілком / [Ред. ст.] // Зоря. — 1926. — Ч. 16. — Квітень. — С. 27.
35. Производство Вуфку / [Ред. ст.] // Силуэты. — 1923/24. — № 6 (20). — [Декабрь, 1923]. — С. 12.
36. Резолюція по доповіді ВУФКУ про господарчий та фінансовий план на 1926/27 р.: Витяг з протоколу Колегії НКО УСРР № 4 від 18 жовтня 1927 р. // Бюлетень Наркомосвіти. — Х., 1927. — № 43 (79). — 1–5 листопада. — Арт. 654.
37. Тов. Л. Мусінак у ВУФКУ / [Ред. ст.] // Нове мистецтво. — 1927. — № 26 (67). — 6 грудня. — С. 14.
38. Украинская кинопромышленность в Ялте / [Ред. ст.] // Фото-кино. — 1922. — № 1. — Октябрь. — С. 22.
39. Фількевич М. О. Довженковці. Сторінки нашої історії / М. О. Фількевич. — К., 2006. — 178 с.
40. Херсонский Х. Одесская фабрика ВУФКУ / Х. Херсонский // Кино-фронт. — 1926. — № 4/5 (7/8). — 34–35.
41. Шимон А. А. Страницы биографии украинского кино / Александр Алексеевич Шимон. — М.: Искусство, 1974. — 152 с.
42. Ялтинская ф-ка ВУФКУ / [Ред. ст.] // Кино-журнал АРК. — 1926. — № 2 (14). — Февраль. — С. 26.
14. Ky'no-zhy'zn` na Ukray`ne / [Red. st.] // Ky'no-nedelya. — 1925. — № 13 (60). — 24 marta. — S. 16.
15. Ky' noprem`ery o ky'no / [Red. st.] // Sy`luety. — 1923/24. — № 5 (19). — Noyabr` 1923. — S. 12.
16. Ky'no proy`zvodstvo v Odesse / [Red. st.] // Sy`luety. — 1923/24. — № 1 (15). — [Oktyabr`, 1923]. — S. 12.
17. Ky' nosezon v Odesse / [Red. st.] // Sy`luety. — 1923/24. — № (5) 19. — Noyabr` 1923. — S. 12.
18. Ky'nofabry`ka VUFKU y` Ky`eve: (Y`z besedy s chlenom pravleny`ya VUFKU B. Ly`fshy`cem) // Teatr — muzy`ka — kino. — 1926. — № 16. — 9–10 bereznya. — S. 12.
19. Ky'noxrony`ka [Red. st.] // Teatr — muzy`ka — kino. — 1925. — № 3. — 8–14 grudnya. — S. 7.
20. Kinofabry`ka v Ky`yevi / [Red. st.] // Kino. — 1926. — № 2/3. — Sichen`. — S. 23.
21. Kinofabry`ka v Ky`yevi / [Red. st.] // Kino. — 1926. — № 4. — Lyuty`j. — S. 17.
22. M. Gde byt` fabry`ke VUFKU? / [Red. st.] // Teatr — muzy`ka — kino. — 1926. — № 20. — 6–13 kvitnya. — S. 1–2.
23. Na ky`nofabry`ke VUFKU / [Red. st.] // Teatral`naya nedelya. — 1925. — № 1. — 28 yanvarya. — S. 12.
24. Na Odesskoj ky`nofabry`ke / [Red. st.] // Teatral`naya nedelya. — 1925. — № 15. — 3 sentyabrya. — S. 11.
25. Na f-ke VUFKU / [Red. st.] // Ky'no-front. — 1926. — № 1 (14). — Aprel`. — S. 4.
26. Neches P. Rasshy`ryaem Odesskuyu ky`nofabry`ku / P. Neches // Teatr, klub, ky'no. — 1927. — № 16 (117). — 11 oktyabrya. — S. 10.
27. Odes`kakinofabry`ka VUFKU / [Red. st.] // Nove my`stecztvo. — 1927. — № 24 (65). — 22 ly`stopada. — S. 16.
28. Odes`kakinofabry`ka VUFKU / [Red. st.] // Nove my`stecztvo. — 1927. — № 26 (67). — 6 grudnya. — S. 14.
29. 1-ya Gosky`no fabry`ka VUFKU / [Red. st.] // Y`skusstvo trudyashhy`msya. — 1925. — № 52. — 24 noyabrya. — S. 11.
30. 1-ya fabry`ka VUFKU / [Red. st.] // Novyj zry`tel`. — 1925. — № 47 (98). — 24 noyabrya. — S. 15.
31. Pervyj ky`nogorodok v Rossy`y` / [Red. st.] // Ky'no. — 1923. — № 1 (5). — Yanvar`. — S. 36–38
32. Perspektivy`vy VUFKU / [Red. st.] // Novyj zry`tel`. — 1927. — № 28 (183). — 12 y`yulya. — S. 11.
33. Pro zbuduvannya kinofabry`ky` v Ky`yevi: Vy`tyag z protokolu zasidannya Kolegiyi NKO USRR № 4 vid 23 lyutogo 1926 r. // Byuleten` Narkomosvity`. — X., 1926. — Ch. 4 (22). — Berezen`. — Art. 1.
34. Proekt zabudovy` kinofabry`ky` u Ky`yevi zakincheno cilkom / [Red. st.] // Zorya. — 1926. — Ch. 16. — Kviten`. — S. 27.
35. Proy`zvodstvo Vufku / [Red. st.] // Sy`luety. — 1923/24. — № 6 (20). — [Dekabr`, 1923]. — S. 12.
36. Rezolyuciya po dopovidi VUFKU pro gospodarchy`j ta finansovy`j plan na 1926/27 r.: Vy`tyag z protokolu Kolegiyi NKO USRR № 28 vid 18 zhovtnya 1927 r. // Byuleten` Narkomosvity`. — X., 1927. — № 43 (79). — 1–5 ly`stopada. — Art. 654.
37. Tov. L. Musinak u VUFKU / [Red. st.] // Nove my`stecztvo. — 1927. — № 26 (67). — 6 grudnya. — S. 14.
38. Ukray`nskaya ky`nopromyshlennost` v Yalte / [Red. st.] // Foto-ky'no. — 1922. — № 1. — Oktyabr`. — S. 22.
39. Fil`kevy`ch M. O. Dovzhenkovci. Storinky` nashoyi istoriyi / M. O. Fil`kevy`ch. — K., 2006. — 178 s.
40. Hersonsky`j X. Odesskaya fabry`ka VUFKU / X. Hersonsky`j // Ky'no-front. — 1926. — № 4/5 (7/8). — 34–35.
41. Shy`mon A. A. Strany`czy by`ografy`y` ukraiy`nskogo ky'no / Aleksandr Alekseevy`ch Shy`mon. — M.: Y`skusstvo, 1974. — 152 s.
42. Yalty`nskaya f-ka VUFKU / [Red. st.] // Ky'no-zhurnal ARK. — 1926. — № 2 (14). — Fevral`. — S. 26.

References: